

SAMPLE BALLOT (*BOLETA DE MUESTRA*)
2010 Joint Election (*Elección Conjunta de 2010*)
May 8, 2010 (*8 de mayo, 2010*)
Dallas County, Texas (*Condado de Dallas, Texas*)

INSTRUCTION NOTE:

Vote for the candidates/statements of your choice by darkening in the oval provided to the left of the name of that candidate/statement.

USE THE MARKING DEVICE PROVIDED

(NOTA DE INSTRUCCION:)

(Votar por el candidato/declaración de su preferencia llenando completamente el espacio ovalado a la izquierda del nombre de ese candidato/declaración.)

UTILICE EL MARCADOR PROPORCIONADO

CITY OF BALCH SPRINGS GENERAL ELECTION

ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE BALCH SPRINGS

For Member of Council, Place 2, At-Large

(Para Miembro del Concejo, Lugar Núm. 2, En-Grande)

Wanda Adams

Donna M. Taulbee

Matthew Vincent Patrick

Julie Greer

For Member of Council, District No. 4

(Para Miembro del Concejo, Distrito Núm. 4)

Linda L. Pineda

Charlene Rushing

Kerinda Sanders

For Member of Council, District No. 6

(Para Miembro del Concejo, Distrito Núm. 6)

Ed Grant

Carrie J. Marshall

CITY OF BALCH SPRINGS SPECIAL RECALL ELECTION

LA CIUDAD DE BALCH SPRINGS ELECCIÓN ESPECIAL DE DESTITUCIÓN

District No. 3

"Shall Karen Gray be removed by recall?"

(Distrito Núm. 3)

("Será Karen Gray destituida de su puesto por elección de destitución?")

Yes (*Sí*)

No (*No*)

CITY OF CEDAR HILL GENERAL ELECTION

ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE CEDAR HILL

Mayor

(Alcalde)

Rob Franke

For Member of Council, Place 3

(Para Miembro del Concejo, Lugar Núm. 3)

Michael Quildon

Wallace Swayze

For Member of Council, Place 5

(Para Miembro del Concejo, Lugar Núm. 5)

Stephen Mason

CITY OF COCKRELL HILL GENERAL ELECTION
ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE COCKRELL HILL

Mayor <i>(Alcalde)</i>	Luis D. Carrera Bill Douglas
For Alderman, Place No. 1 <i>(Para Miembro del Concejo, Lugar Núm. 1)</i>	Miriam Rodriguez Adabelle Rodriguez <small>-State Licensed Business Owner</small>
For Alderman, Place No. 2 <i>(Para Miembro del Concejo, Lugar Núm. 2)</i>	C.P. Slayton Sam Rodriguez

CITY OF DESOTO GENERAL ELECTION
ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE DESOTO

Mayor <i>(Alcalde)</i>	Carl O. Sherman Carl L. Williams
For Councilmember, Place 3 <i>(Para Concejal, Lugar Núm. 3)</i>	Paul F. Benson Denise Valentine
For Councilmember, Place 5 <i>(Para Concejal, Lugar Núm. 5)</i>	Sandy Respass

CITY OF DESOTO SPECIAL ELECTION TO FILL A VACANCY
ELECCIÓN ESPECIAL DE LA CIUDAD DE DESOTO PARA LLENAR UNA VACANTE

For Councilmember, Place 6, Unexpired Term <i>(Para Concejal, Lugar Núm. 6 Duración Restante del Cargo)</i>	Thelonius "Theo" Peugh Linda Lamar James E. Collier, Jr. James Zander
For Councilmember, Place 7, Unexpired Term <i>(Para Concejal, Lugar Núm. 7 Duración Restante del Cargo)</i>	Jerry A. Edgin

CITY OF DUNCANVILLE GENERAL ELECTION
ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE DUNCANVILLE

For Member of Council, District No. 4 <i>(Para Miembro del Concejo, Distrito Núm. 4)</i>	Grady W. Smithey, Jr. Charles A. Card
--	--

CITY OF FARMERS BRANCH GENERAL ELECTION
ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE FARMERS BRANCH

For Member of Council, Place 1 <i>(Para Miembro del Concejo, Lugar Núm. 1)</i>	Matt Wenthold Tim Scott
For Member of Council, Place 4 <i>(Para Miembro del Concejo, Lugar Núm. 4)</i>	Kat Holmes Brenda Brodrick David B. Koch

CITY OF GARLAND GENERAL ELECTION

ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE GARLAND

For Member of Council, District No. 5

John D. Willis

(Para Miembro del Concejo, Distrito Núm. 5)

David McNeely

CITY OF GLENN HEIGHTS GENERAL ELECTION

ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE GLENN HEIGHTS

Mayor

Victor Pereira

(Alcalde)

Tish Tillis

Dorothy M. Loney

For Member of Council, Place 2

Leon Tate

(Para Miembro del Concejo, Lugar Núm. 2)

For Member of Council, Place 4

Mary Ann Chancellor

(Para Miembro del Concejo, Lugar Núm. 4)

For Member of Council, Place 6

Daniel Freeman

(Para Miembro del Concejo, Lugar Núm. 6)

CITY OF GRAND PRAIRIE GENERAL ELECTION

ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE GRAND PRAIRIE

For Member of Council, District No. 4

Jeffrey B. Sodoma

(Para Miembro del Concejo, Distrito Núm. 4)

Richard J. Fregoe

CITY OF HUTCHINS GENERAL ELECTION

ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE HUTCHINS

Mayor

Artis Johnson

(Alcalde)

For Member of Council

James L. Spence

Vote for None, One or Two

Pat Miller

(Para Miembro del Concejo)

Rhenett (Na-Na) Gardner

(Vote por Ninguna, Uno o Dos)

Alex L. Love

Harry B. Gross

Cecile Marie Gardner

Sandra J. King

CITY OF IRVING GENERAL ELECTION

ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE IRVING

For Member of Council, Single Member District, Place 1

Trini C. Gonzalez

(Para Miembro del Concejo, Miembro de Distrito Individual, Lugar No. 1)

Mike Gallaway

For Member of Council, At-Large, Place 2

Roy Santoscoy

(Para Miembro del Concejo, En General, Lugar No. 2)

Tom Spink

For Member of Council, Single Member District, Place 7

Kim Limberg

(Para Miembro del Concejo, Miembro de Distrito Individual, Lugar No. 7)

Sam C. Smith

Gerald Farris

CITY OF IRVING SPECIAL CHARTER AMENDMENT ELECTION

ELECCIÓN ESPECIAL DE LA ENMIENDAS A LA LEY ORGANICA DE LA CIUDAD DE IRVING

Amendment No. 1

In regard to the duties of the Mayor, shall Section 12 of Article IV of the Charter of the City of Irving be amended to also allow the Chief Executive to execute contracts, conveyances, and bonds as directed by the City Council?
(Enmienda No. 1)

(Con respecto a los deberes del Alcalde, ¿la Sección 12 del Artículo IV de la Ley Orgánica de la Ciudad de Irving también deberá ser modificada para permitir al Director Ejecutivo firmar contratos, instrumentos legales, y bonos financieros según las indicaciones del Concejo de la Ciudad?)

YES (SI)

NO (NO)

Amendment No. 2

In regard to the Treasurer, shall Section 25 of Article IV of the Charter of the City of Irving, which created the position, be repealed and shall Section 3 of Article VIII be amended to remove reference to the Treasurer?

(Enmienda No. 2)

(En relación al Tesorero, ¿la Sección 25 del Artículo IV de la Ley Orgánica de la Ciudad de Irving, la cual creó tal posición, deberá ser derogada, y la Sección 3 del Artículo VIII ser enmendado para eliminar la referencia del Tesorero?)

YES (SI)

NO (NO)

Amendment No. 3

In regard to the power to issue bonds and warrants, shall Section 1 of Article VII of the Charter of the City of Irving be amended to allow issuance for any public purpose, so long as not prohibited by the general laws or Constitution of the State of Texas?

(Enmienda No. 3)

(Con respecto a la facultad de emitir bonos financieros y garantías, ¿la Sección 1 del Artículo VII de la Ley Orgánica de la Ciudad de Irving deberá ser modificada para permitir la emisión de bonos para fines públicos, siempre y cuando no esté prohibido por las leyes generales o la constitución del estado de Texas?)

YES (SI)

NO (NO)

Amendment No. 4

Shall the cap on city employee retirement contributions be removed from the Charter of the City of Irving?

(Enmienda No. 4)

(¿El monto límite de las contribuciones para la jubilación de los empleados de la ciudad deberá ser eliminado de la Ley Orgánica de la Ciudad de Irving?)

YES (SI)

NO (NO)

CITY OF LANCASTER GENERAL ELECTION

ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE LANCASTER

For Member of Council, District No. 1

(Para Miembro del Concejo, Distrito Núm. 1)

Carol Strain-Burk

Walter Weaver

For Member of Council, District No. 3

(Para Miembro del Concejo, Distrito Núm. 3)

Marco Mejia

Susan Anderson

For Member of Council, District No. 5

(Para Miembro del Concejo, Distrito Núm. 5)

Clyde C. Hairston

Sue Wyrick

CITY OF MESQUITE GENERAL ELECTION
ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE MESQUITE

For Member of Council, Place 3
(Para Miembro del Concejo, Lugar Núm. 3)

Stan H. Pickett

For Member of Council, Place 4
(Para Miembro del Concejo, Lugar Núm. 4)

Shirley Roberts

For Member of Council, Place 5
(Para Miembro del Concejo, Lugar Núm. 5)

Brian Hutcheson
Gary Ward
Robert Drennan

CITY OF RICHARDSON SPECIAL BOND ELECTION
LA ELECCIÓN ESPECIAL PARA BONOS DEL CIUDAD DE RICHARDSON

Proposition Number 1

"The issuance of \$24,710,000 general obligation bonds for street improvements"

(Proposición Número 1)

("La emisión de \$24,710,000 en bonos de obligación general para mejoras a las calles")

FOR (A FAVOR)
AGAINST (EN CONTRA)

Proposition Number 2

"The issuance of \$22,645,000 general obligation bonds for park and recreational facilities"

(Proposición Número 2)

("La emisión de \$22,645,000 en bonos de obligación general para instalaciones recreativas y parques")

FOR (A FAVOR)
AGAINST (EN CONTRA)

Proposition Number 3

"The issuance of \$10,495,000 general obligation bonds for municipal public buildings"

(Proposición Número 3)

("La emisión de \$10,495,000 en bonos de obligación general para edificios públicos municipales")

FOR (A FAVOR)
AGAINST (EN CONTRA)

Proposition Number 4

"The issuance of \$8,150,000 general obligation bonds for neighborhood vitality projects"

(Proposición Número 4)

("La emisión de \$8,150,000 en bonos de obligación general para proyectos de vitalidad a vecindarios")

FOR (A FAVOR)
AGAINST (EN CONTRA)

CITY OF ROWLETT GENERAL ELECTION
ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE ROWLETT

Mayor <i>(Alcalde)</i>	John E. Harper Cindy Rushing
Councilmember Place Two <i>(Concejo Lugar Número Dos)</i>	Jerry Berggren Donna Davis Robert Kittrell
Councilmember Place Four <i>(Concejo Lugar Número Cuatro)</i>	Todd W. Gottel
Councilmember Place Six <i>(Concejo Lugar Número Seis)</i>	Ron Miller Michael Gallops Randy Mays Nicholas Kreekon

CITY OF SACHSE GENERAL ELECTION
ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE SACHSE

Mayor <i>(Alcalde)</i>	Mike Felix
For Member of Council, Place 5 <i>(Para Miembro del Concejo, Lugar Núm. 5)</i>	Pat Covington Patsy "Pat" McMillan
For Member of Council, Place 6 <i>(Para Miembro del Concejo, Lugar Núm. 6)</i>	Mark Timm

CITY OF SEAGOVILLE GENERAL ELECTION
ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE SEAGOVILLE

For Member of Council, Place 1 <i>(Para Miembro del Concejo, Lugar Núm. 1)</i>	Judy Ernst Harold Magill
For Member of Council, Place 3 <i>(Para Miembro del Concejo, Lugar Núm. 3)</i>	Jose Hernandez Lee Landess
For Member of Council, Place 5 <i>(Para Miembro del Concejo, Lugar Núm. 5)</i>	Peggy Day Marshall Green

CITY OF SEAGOVILLE SPECIAL LOCAL OPTION ELECTION
ELECCIÓN PARA OPCIÓN ESPECIAL DE LA CIUDAD DE SEAGOVILLE

Proposition No. 1

"The legal sale of beer and wine for off-premise consumption only."

(Proposición Núm. 1)

("La venta legal de cerveza y vino para consumo solamente fuera del establecimiento.")

FOR (A FAVOR)
AGAINST (EN CONTRA)

Proposition No. 2

"The legal sale of mixed beverages in restaurants by food and beverage certificate holders only."

(Proposición Núm. 2)

("La venta legal de bebidas alcohólicas mezcladas (cocteles) en restaurantes sólo por los poseedores de un certificado de comidas y bebidas.")

FOR (A FAVOR)

AGAINST (EN CONTRA)

CITY OF SEAGOVILLE SPECIAL ELECTION

ELECCIÓN ESPECIAL DE LA CIUDAD DE SEAGOVILLE

Proposition No. 3

Whether or not to adopt an amendment to the Home Rule Charter of the City of Seagoville by adding Section 12 to Article IX, to regulate the sell of liquor or beer in residential areas, to regulate the hours when beer may be sold and to regulate alcoholic beverages as permitted by state law?

(Proposición Núm. 3)

(¿Si adoptar un enmienda a el Acta Constitutiva de la Ciudad de Seagoville agregándole la Sección 12 al Artículo IX de las Cláusulas Generales y contemplarse la autoridad para regular la venta de licor o cerveza en barrios residenciales, regular las horas cuándo la cerveza puede ser vendida y regular bebidas alcohólicas como permitido según la ley estatal?)

FOR (A FAVOR)

AGAINST (EN CONTRA)

CITY OF SUNNYVALE GENERAL ELECTION

ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE SUNNYVALE

For Member of Council

Vote for None, One, Two or Three

(Para Miembro del Concejo)

(Vote por Ninguna, Uno, Dos o Tres)

Lee Adams

Saji George

Kathy Kane

Ronnie Henderson, Jr.

Diane Turner

Pat Wiley

CITY OF WILMER GENERAL ELECTION

ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE WILMER

Mayor

(Alcalde)

Matina Abney

Hector Pena

Jeff Steele

For Member of Council

Vote for None, One or Two

(Para Miembro del Concejo)

(Vote por Ninguna, Uno o Dos)

Bob Turner

Sergio Campos

Matias Leal

Eugene Lowe

Robert Wells

CARROLLTON-FARMERS BRANCH INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION

ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE CARROLLTON-FARMERS BRANCH

For Member of Board of Trustees, Place 5

(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 5)

Susie Perez

Lynn Chaffin

Bob Mora

For Member of Board of Trustees, Place 6

(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 6)

Frank Shor

John Mathews

Sedric Flood

David Lloyd Kirby

For Member of Board of Trustees, Place 7

(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 7)

Mike Sheaffer

Nancy Watten

CEDAR HILL INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION

ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO INDEPENDIENTE DE LA ESCUELAS DE CEDAR HILL

For Member of Board of Trustees, Place 1

(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 1)

Terrel "T" Nemons

For Member of Board of Trustees, Place 2

(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 2)

James Charles

Douglas Heyerdahl

COPPELL INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION

ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO INDEPENDIENTE DE LA ESCUELAS DE COPPELL

For Member of Board of Trustees, Place 1

(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 1)

Susie Kemp

For Member of Board of Trustees, Place 2

(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 2)

David Apple

For Member of Board of Trustees, Place 3

(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 3)

Anthony Hill

Tom Ladusau

DALLAS INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION

ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO INDEPENDIENTE DE LA ESCUELA DE DALLAS

For Member of Board of Trustees, District No. 4

(Para Miembro del Consejo Directivo, Distrito Núm. 4)

Nancy Bingham

Camile White

Jesse Diaz

For Member of Board of Trustees, District No. 5

(Para Miembro del Consejo Directivo, Distrito Núm. 5)

Claudia Fowler

Daphene Edmond

Lew Blackburn

For Member of Board of Trustees, District No. 7

(Para Miembro del Consejo Directivo, Distrito Núm. 7)

Eric Cowan

Olegario Estrada

Louis Trujillo

DESOTO INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION

ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO INDEPENDIENTE DE LA ESCUELAS DE DESOTO

For Member of Board of Trustee, Place 1

Curt Krohn

(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 1)

Sandra Wheeler

For Member of Board of Trustee, Place 2

Vandous Stripling

(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 2)

DESOTO INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT SPECIAL ELECTION TO FILL A VACANCY

ELECCIÓN ESPECIAL DE DESOTO ISD PARA LLENAR UNA VACANTE

For Member of Board of Trustee, Place 5, Unexpired Term

Dee Trimble

(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 5, Duración Restante del Cargo)

DUNCANVILLE INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION

ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO INDEPENDIENTE DE LA ESCUELAS DE DUNCANVILLE

For Member of Board of Trustees, Place 1

Tom Kennedy

(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 1)

Patrick LeBlanc

For Member of Board of Trustees, Place 2

Cynthia Werner

(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 2)

Phil McNeely

For Member of Board of Trustees, Place 3

Marlies Peregory

(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 3)

Renita Miller

GRAND PRAIRIE INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION

ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO INDEPENDIENTE DE LA ESCUELAS DE GRAND PRAIRIE

For Member of Board of Trustees, Place 1

Terry Brooks

(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 1)

For Member of Board of Trustees, Place 2

Chester McCrary

(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 2)

Catherine Dismore

IRVING INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION

ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE IRVING

For Member of Board of Trustees, Place 5

Pedro Portillo

(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 5)

Gwen Craig

For Member of Board of Trustees, Place 6

Jerry Christian

(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 6)

For Member of Board of Trustees, Place 7

Jamey Stegall

(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 7)

Ronda Huffstetler

LANCASTER INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION

ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO INDEPENDIENTE DE LA ESCUELAS DE LANCASTER

For Member of Board of Trustees, District No. 3

Carolyn Ann Morris

(Para Miembro del Consejo Directivo, Distrito Núm. 3)

Jeff Melcher

RICHARDSON INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION
ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE RICHARDSON

For Member of Board of Trustees, Place 3
(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 3)

Darryl Smyers
Kris Oliver
William Gordon
Write-In *(Voto Escrito)*

For Member of Board of Trustees, Place 4
(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 4)

Lanet Greenhaw
Jennifer Najera Hague

For Member of Board of Trustees, Place 5
(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 5)

Karen Holburn
Raj Chari

DALLAS COUNTY COMMUNITY COLLEGE DISTRICT GENERAL ELECTION
GENERAL ELECCIÓN DEL DISTRITO DEL COLEGIO COMUNITARIO DEL CONDADO DE DALLAS

For Member of Board of Trustees, District No. 4
(Para Miembro del Consejo Directivo, Distrito Núm. 4)

Bill Metzger
Tyrell L. White
Kevin Felder

DALLAS COUNTY WATER CONTROL AND IMPROVEMENT DIST. 6 GENERAL ELECTION
ELECCIÓN GEN DE DIST #6 DE CONTROL Y MEJORAMIENTO DE LAS AGUAS DEL CO. DE DALLAS

For Member of the Board of Directors
Vote for None, One, Two
(Para Miembros de la Mesa de Directiva)
(Vote por Ninguna, Uno, Dos)

Frankie Harris
Jeffrey D. Willis
Seth Wyatt
David H. Chang
Gary Hogue

CYPRESS WATERS MUNICIPAL MANAGEMENT DISTRICT ELECTION
ELECCIÓN DISTRITO DE GERENCIA MUNICIPAL CYPRESS WATERS

Proposition No. 1

The issuance of \$180,000,000 of bonds and the levy of taxes in payment of the bonds.

(Proposición Núm. 1)

(La emisión de \$180,000,000 de bonos y el gravamen de impuestos para el pago de los mismos.)

FOR (A FAVOR)
AGAINST (EN CONTRA)

Proposition No. 2

A maintenance and operation tax not to exceed twenty-five cents (\$0.25) per one hundred dollars (\$100) valuation of taxable property.

(Proposición Núm. 2)

(Un impuesto de mantenimiento y operación a no exceder veinticinco centavos (\$0.25) por cada cien dólares (\$100) de valuación de la propiedad imponible.)

FOR (A FAVOR)
AGAINST (EN CONTRA)

Joint Election (*Elección Conjunta de 2010*)
May 8, 2010 (*8 de mayo, 2010*)
Dallas County, Texas (*Condado de Dallas, Texas*)

LIST OF DECLARED WRITE-IN CANDIDATES
(*LISTA DE CANDIDATOS DECLARADOS ELEGIBLES*
PARA RECIBIR VOTOS POR INSERCIÓN ESCRITA)

RICHARDSON INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION
(*ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE*
RICHARDSON)

OFFICE SOUGHT
(*Puesto Oficial Solicitado*)

NAME OF CANDIDATE
(*Nombre del Candidato*)

For Member of Board of Trustees, Place 3
(*Para Miembro del Consejo Directivo,*
Lugar Núm. 3)

Elaine Johnson